

D-8102

# SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

S.1, Special Branch. ~~SECRET~~

## REPORT

Date October 18, 1937.

Subject Shanghai Municipality Cotton Mill Workers' National Salvation Association.

Made by Clerk Liao Chung Chien Forwarded by C. G. ...

In accordance with instructions from the Shanghai Municipality workers Relief Committee, the Shanghai Municipality Cotton Mill Workers' National Salvation Association, No. 24 Foh Shing Tsung, off Miao Chow Road, O.O.L., and its Eastern District Branch, No. 37, Lane 894 Ferry Road, have established respectively a sub-office on their premises to register unemployed workers of different trades. At the same time it will undertake a re-registration of the unemployed cotton mill workers. It is reported that this step is taken in order to unify the registration of the unemployed throughout Shanghai.

On October 17, 1937, the Association issued a notice which, apart from conveying the above information, declares that those who have properly registered with the organization will be given an allowance to meet their food expenses.

With reference to the attached newspaper translation, dated 14/10/37, to the effect that cotton mill workers have formed a "Workers Dramatic Play and Chorus Group" with offices in the premises of the Shanghai Cotton Mill Workers' National Salvation Association, enquiries have been made and it has been found that the Group in question is at present only in the suggestion stage. It is the intention of Mr. Tsang Sz Ping (張立平), a member of the All Shanghai Association for the Support of Armed Resistance, at present supervising the activities of the Shanghai Municipality Cotton Mill Workers' National Salvation Association, to organize ten touring dramatic and chorus groups of 20 persons each to stage plays and sing songs of a national salvation nature at various country places in an endeavour to awaken the country people to the importance of the present national crisis. He, however, has found it

Noted S.1  
C.19  
for ... DBR. 19/10.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

REPORT

..... Station,

Date.....19

Subject.....

Made by.....Forwarded by.....

- 2 -

ly difficult in selecting cotton mill workers to be members of  
the proposed dramatic and chorus groups because most of them  
have only a very limited ~~or no~~ education. At present he is  
seeking the assistance of persons in other circles to act  
as directors and teachers of these groups.

Copy to D.C. 13

*Chen Chien*

Clerk

D.C. (Special Branch).

October 14th 1937.

National Herald and other local newspapers: 10/15/37 ( )

COTTON WORKERS FORM DRAMATIC GROUPE

7.  
nb  
In view of the fact that the staging of dramatic plays and the singing of songs are the most effective means of publicity for the salvation of the nation, cotton mill workers have formed a "Workers' Dramatic Play and Chorus Group," with offices at the premises of the Shanghai Cotton Mill Workers' National Salvation Association, No.24 Foh Shing Tsung (福兴村), corner of Kiaochow and Robison Roads. It is learned that any cotton mill worker who is interested in staging plays and singing songs may join this Group.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

S.I, Special Branch. ~~xxxx~~

REPORT

Date... October 17, 1937.

Subject... Shanghai Municipality Cotton Mill Workers' National Salvation Association - Eastern District Branch formed.

Made by... Clerk Liao Chun Chien

Forwarded by... C. *[Signature]*

From enquiries it has been ascertained that the "Ewo Cotton Mill Workers National Salvation Association" mentioned in the attached newspaper translation dated 8/10/37 is actually the Eastern District Branch of the Shanghai Municipality Cotton Mill Workers' National Salvation Association, which is under the control of the All Shanghai Association for the Support of Armed Resistance. This Branch has an office at No. 37, Lane 894 Ferry Road, and has for its object the prevention of unemployed mill workers, who are poor and ignorant, from being utilized by the Japanese for activities of a traitorous nature. The Branch is at present undertaking the registration of all workers previously employed in the different cotton mills in the Eastern District and not only those of the Ewo Cotton Mill.

The following are on the standing committee of the Branch:

1. Zung Chien Ping (翁建屏), a worker of the Ewo Cotton Mill.
2. Siao Dah Ching (蕭大慶), -ditto-
3. Jong Ah Ling (王阿林), a worker of the Doong Shing Cotton Mill, 2086 Yangtszepoo Road.

*Liao Chungchien*  
Clerk

D.C. (Special Branch).

*Copy sent to D.C.B.*

*File*

*DBR*

*18/10*

*Pa C  
to Mr. Gower  
copy sent.  
DBR  
18/10*

*DB  
18 Oct 1937*

Lih Pao and other local newspapers: 9-10-37 (P.M.)

EWO COTTON MILL WORKERS' NATIONAL SALVATION ASSOCIATION TO  
BE INAUGURATED ON OCTOBER 10

The Ewo Cotton Mill formerly employed 20,000 workers, but due to the mill being located in the war zone in the Eastern district, these workers have been rendered idle and unemployed.

About 1,000 of these workers were registered with the Shanghai Cotton Mill Workers' National Salvation Association and some 30 representatives were elected from this group to form a national salvation association which is to be formally inaugurated on October 10.

62924  
62910

8102  
29-9-37

September 29, 1937.

Shanghai Cotton Mill Workers National Salvation  
Association - meeting

Nine committee members of the Shanghai Cotton Mill Workers National Salvation Association held a meeting in their office in the Yu. Jih Chang Primary School, 809 Tonquin Road, at 9 a.m. September 28 with Li Dzu Tang (李绪堂) presiding. The following resolutions were passed :-

- 1) That a report be submitted to the Shanghai Various Circles Committee to Support Resistance against the Enemy regarding the eight hundred unemployed workers who have registered with the association and who are in need of immediate relief.
- 2) That ten groups, each consisting of ten persons, be formed to carry out propaganda work in the interior.

8102  
26 7 31

Extract from Intelligence Report  
of 24.9.37

Shanghai Municipality Cotton Mill Workers' National  
Salvation Society - new body formed

A "Shanghai Municipality Cotton Mill Workers' National Salvation Society" has recently come into existence with an office at No.809 Tonquin Road. The aim of the Society is to devise ways and means for the relief of the cotton mill workers at present in Shanghai who have been thrown out of work owing to hostilities. Mr. Tsang Sz Ping, a member of the Shanghai Various Circles Committee to Support Resistance against the Enemy is in charge of the organization.



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Misc. File No. 158/37.  
No. S. B. D.  
Footop Road Station,  
Date 25.9.37

REPORT

Subject Inauguration of mill workers Federation.

Made by D.S.I. Burton

Forwarded by *Johnston* Inapt. i/c.

Sir,

At 5 p.m. on the 23.9.37, C.D.C. 145 reported that he had received information that on the 22nd inst. a union named the Shanghai City Cotton Mill workers salvation Federation had been established in the Yu Zuh Tsong Ping Ming Primary School at 809 Tonquin Road which was conducted and organized by the Shanghai City Resistance Association. From enquiries it was learned that this federation be conducted by one named Tsang S Ping (張世平) head of the Propaganda Department of the Shanghai City Resistance Association.

The following wer appointed members of a standing committee

1. Lee Hsu Dong (李瑞堂), former worker of Sang Ming No 9 Mill
2. Yu Tsao (余超), Kung Dah Mill worker.
3. Zang Ken Yu Lai (上官友蘭), N.W.K. Mill
4. Woo Lieu Ying (吳達英), N.W.K. No. 7 Mill.
5. Dung Shu Ching (鄧修清), Dah Foong Mill.
6. Zau Feh Yoong (趙發育), -do-
7. Lee Yuen Des (李運典), -do-
8. Hoong Shu Tsung (洪修聰), N.W.K. No. 5 Mill.
9. Hoo Chien Ying (胡劍英), Sang Ming No. 9 Mill.

The object of the above federation is to register the unemployed workers in the Eastern and Western districts of Shanghai. After workers have been registered a report will be forwarded to the Shanghai City Resistance Association for necessary steps to be taken for their relief by either giving them employment or sending them back to their native places.

Owing to their ignorance and being pressed by financial difficulties, it is feared that these unemployed workers may act as traitors for the Japanese. For this purpose the National

S.I.

DBH.

249

24/11

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

REPORT

Station,

Date. .... 19

Cont.

Subject.....

Made by.....

Forwarded by.....

Workers salvation federation was enforced and up to the present date, 400 people have already registered and majority of them are workers of the N.W.K. Cotton Mill in Western District of Shanghai.

A copy of the rules was obtained.

Translation attached.

*[Signature]*  
D.S.I.

D.D.O. "B" Division.

Regulations of Shanghai City Mill Workers Salvation Union.

Chapter 1. Principal.

- Art. 1. This union be named the Shanghai City Mill workers Salvation Union.
2. With the spirit of the three people principals the union of mill workers undertakes national salvation welfare and the improvement of the personal prospects of mill workers.

Chapter 2. Organization.

3. That a mass meeting be held representatives selected and resolutions adopted. After the meeting, the representatives will be the supreme authority. After the representatives meeting closes, the executive committee will be in supreme authority from which standing committees will be selected to assist the union to deal with affairs.
4. That the union will select 21 members for the executive committee also 9 candidates, 9 members for a standing committee and 3 candidates.
5. That this union will select a chief officer from the standing committee in order to deal with the daily affairs of the union.
6. That this union be composed of 5 sections namely General, Organisation, Propaganda, working, guidance, and Social Intercourse. With the exception of the Social Intercourse Section which will have one chief officer and 2 supervisors, the other sections each to have only one chief officer.
7. That a mass meeting be held once each year, the representative to meet twice a year, the Executive Committee once per month and standing committee once a week. In case of necessity, the Executive committee will have the power to hold an emergency meeting. When one third of the members request a meeting, it shall also be granted.
8. When the standing committee reach an appointed date, the union members will again select the representatives.

but a standing committee can continue to work if all members agree.

#### Chapter 3 Service.

9. That every male or female worker who wishes to assist the union and the organization can be made a member of the union by being recommended by two members.
10. That when one joins the union, he or she shall register and write a petition on which a photograph shall be attached. After this is done, a member card can be obtained from the Organization Section.

#### Chapter 4. Right.

11. That each member of the union to have the powers of voting and balloting.
12. That each member can be helped when necessary.

#### Chapter 5. Remarks.

13. That each member shall obey the regulations of the union.
14. That a member will be dismissed or punished for his or her misbehaviour in preventing the development of the union.
15. That when a member can prove that a standing committee's neglect of duty or the preventing of the development of the union at an emergency meeting, the standing committee will be disqualified, when two thirds of the members agree.
16. That The regulations of the union will be effective from the date of distribution.
17. That regulations will be amended at mass meeting when necessary.